

Kunsu Shim

POSITIVE SPACES FOR LEE UFAN (LEE UFAN İÇİN OLUMLU ALANLAR)
Topluluk için eylem | An action for ensemble (1994)

Gerhard Stäbler

LICHTLAUT I (HAFİF YÜKSEK I | LIGHT LOUD)
Alüminyum folyo ile performans | Performance with aluminum foils (2022)

... eşzamanlı olarak | simultaneously with...

Kunsu Shim

İM STEHEN (AYAKTA | IN STAND)
Metal plaka(lar) için | For sheet metal plate(s) (2017)

... ardından | followed by...

Kunsu Shim

CONFUSED RAIN À NAM JUNE PAIK, Part II | (NAM JUNE PAIK İÇİN AKLI KARIŞIK YAĞMUR, II. Bölüm)

Nam June Paik

READ MUSIC: DO IT YOURSELF
(MÜZİĞİ OKU: KENDİN YAP) (1962)

Hezarfen Ensemble

Flüt, Pikolo flüt | Flute, Piccolo **Cem Önertürk**
Klarnet | Clarinet **Kıvanç Fındıklı**
Piyano | Piano **Müge Hendekli**
Vurmalı çalgılar | Percussion **Amy Salsgiver**
1. Keman | Violin 1 **Özcan Ulucan**
2. Keman | Violin 2 **İmge Tilif Yalçınkaya**
Viyola | Viola **Ulrich Mertin**
Çello | Violoncello **Mehmet Gökhan Bağcı**
Kontrbas | Doublebass **Deniz Yurdakul**
Şef | Conductor **Sibil Arsenyan**
Sanat Yönetmeni | Artistic Director **Ulrich Mertin**

Kunststiftung NRW ve Kuzey Ren-Vestfalya Kültür ve Bilim Bakanlığı'nın desteğiyle | With the support of Kunststiftung NRW and the Ministry for Culture and Science of North Rhine - Westphalia

Ziyaret bilgileri
Visiting information



ELVEDA CENNET?
GOOD-BYE PARADISE?

GERHARD STÄBLER & KUNSU SHIM
HEZARFEN ENSEMBLE İLE | WITH HEZARFEN ENSEMBLE

27.01.2023, 20:00

27.01.2023, 20:00

Başlamadan önce | Before admission

Kunsu Shim

PARTICIPATION (KATILIM)
İzleyici bestesi, giriş | Audience composition, introduction
(2009)

SEVGİ GÖNÜL ODİTORYUMU | AUDITORIUM

Kunsu Shim

VEGETATIONEN III (BİTKİ ÖRTÜSÜ III | VEGETATIONS III)
6 icracı için | For 6 players (2018/19)

Alican Çamcı

VALSE TRISTE REDUX (ÜZGÜN VALSE DÖNÜŞ | WALTZ SAD
REDUX)
Keman ve piyano için | For violin and piano (2015/2017)

Gerhard Stäbler

GAME (OYUN)
Topluluk için zevküsefa | Debauchery for ensemble
(2019/2022)

Hezarfen uyarlamasının dünya prömiyeri | World premiere
of the Hezarfen version

Gerhard Stäbler

TAUBES SCHWARZ (ZİFİRİ KARA | DEAF BLACK)
9 icracı için, Fernando Pessoa'dan esinle | For 9 players,
inspired by Fernando Pessoa (2021)

Hezarfen uyarlamasının dünya prömiyeri | World premiere
of the Hezarfen version

Kunsu Shim

KLEINES, FERNES (KÜÇÜK BİR ŞEY, UZAK BİR ŞEY |
SOMETHING SMALL, SOMETHING FAR)
9 icracı için, Fernando Pessoa'dan esinle | For 9 players,
inspired by Fernando Pessoa (2022)

Kunsu Shim

PARTICIPATION (KATILIM)
İzleyici bestesinin sunumu | Performance of the audience
composition (2009)

KARBON

Gerhard Stäbler

AUGENTANZ (GÖZ DANSI | EYE DANCE)
Performans | Performance (1999)

... eşzamanlı olarak | simultaneously with ...

MUNDSTÜCKE (AĞIZLIKLAR | MOUTHPIECES)
Performans | Performance (1999)

... sona doğru | towards the end ...

ENJOY! (TADINI ÇIKART!)
Klarnet solo için | For clarinet solo (2014)

Kunsu Shim / Gerhard Stäbler

TOPFGESPRÄCH (SAKSI SOHBETİ | POT TALK)
Performans, Hirato Renkichi ve Yi Sang şiirleri ile |
Performance with poems by Hirato Renkichi and
Yi Sang (2021)

... sona doğru | towards the end ...

Kunsu Shim

IN EINEM RAUM (BİR ODADA | IN A ROOM)
Performans | Performance (2015)

Kunsu Shim

ANIMALS (HAYVANLAR)
Topluluk için, Joseph Byrd'den esinle | For ensemble,
inspired by Joseph Byrd (2023)

Dünya Prömiyeri | World premiere

... ardından | followed by...

Gerhard Stäbler

CASSANDRA (VII) für Tonband
(Kaset için | For tape) (1996)

... eşzamanlı olarak | simultaneously with...

Gerhard Stäbler

EARPLUGS (KULAK TİKAÇLARI)
İzleyiciler için performans | Performance for
audience (1973/1999)

Kunsu Shim

SecondSkin (İkinciTen)
Tek icracı ya da çoklu icracılar için | For one or more
performers (2012)

Mieko Shiomi

BOUNDARY MUSIC (SINIR MÜZİĞİ)
Performans | Performance (1963)

... eşzamanlı olarak | simultaneously with ...

Kunsu Shim

VERBINDEN (BAĞLAYAN | CONNECTING)
Performans | Performance (2021)

-3 FUAYE | FOYER

Pauline Oliveros

DEEP LISTENING (DERİN DİNLEME)
İzleyici ile sesli performans | Vocal performance
with audience (1989)

... ardından | followed by...

Kunsu Shim

THOUSAND FIVE HUNDRED THINGS (RED)
(BİN BEŞ YÜZ ŞEY [KIRMIZI])
Eylem | An action (2005)

... ardından | followed by...

Yves Klein

Symphonie Monotone-Silence (Monoton Sessizlik Senfonisi)
Topluluk için | For ensemble (1947/49)

GALERİ | GALLERY 2

Kunsu Shim

ENT ZIEHEN (ÇEK ÇIKART | PULL OFF)
Žilvinas Kempinas'ın *Pervanelerin Ötesinde* yerleştirilmesi
için bir performans | Performance for the installation
Beyond the Fans by Žilvinas Kempinas (2013)

Kunsu Shim

CONFUSED RAIN À NAM JUNE PAIK, Part I
(NAM JUNE PAIK İÇİN AKLI KARIŞIK YAĞMUR, I. Bölüm)
Herhangi bir sayıda icracı ve izleyici için (giriş) | Performance
for any number of players and audience (introduction) (2012)

ELVEDA CENNET?

GERHARD STÄBLER & KUNSU SHIM

HEZARFEN ENSEMBLE İLE

Ellerine geçen her türlü eski eşyayla oynayan çocuklar, ciddi olarak değerlendirmeye alıştığımız ekonomi, savaş, hukuk ve diğer etkinliklere ait olanlar da dahil her şeyi oyuncağa dönüştürürler. Bir otomobil, bir ateşli silah, yasal bir ruhsat aniden oyuncağa dönüşebilir. [...] Bu ihmal anlamına gelmez, çocukların ve filozofların insanlığa sundukları kullanımla ilgili yeni bir boyut anlamına gelir.

—Giorgio Agamben, *Dünyevileştirmeler*
(Çev. Betül Parlak)

GOOD-BYE PARADISE?

GERHARD STÄBLER & KUNSU SHIM

WITH HEZARFEN ENSEMBLE

Children, who play with whatever old thing falls into their hands, make toys out of things that also belong to the spheres of economics, war, law, and other activities that we are used to thinking of as serious. All of a sudden, a car, a firearm, or a legal contract becomes a toy. [...] This, however, does not mean neglect but a new dimension of use, which children and philosophers give to humanity.

—Giorgio Agamben, *Profanations*
(Trans. by Jeff Fort)